

STING

Ray

НАСТОЛЬНЫЙ ВЕНТИЛЯТОР ST-FN4119A

Руководство по эксплуатации / Пайдалану бойынша нұсқаулық / User manual

RUS Описание	KAZ Комплектация	GBR Parts list
1. Зеркало	1. Айна	1. Mirror
2. LED лампа	2. LED шам	2. LED lamp
3. Выдув воздуха	3. Ауаны үрлеу	3. Wind outlet
4. Коробка для хранения	4. Сақтау жәшігі	4. Storage box
5. Кнопки управления	5. Басқару түймелері	5. Soft touch switch
6. USB порт	6. USB порт	6. Charging port
7. Дополнительная поддержка	7. Қосымша қолдау	7. Support bracket
8. Вдув воздуха	8. Ауа үрлеу	8. Wind inlet
9. USB кабель	9. USB кабелі	9. USB cord

RUS Фактическая комплектность данного товара может отличаться от заявленной в настоящем руководстве.

Внимательно проверяйте комплектность при выдаче товара продавцом.

GBR Real set of the appliance could be different from listed in the User manual. Check once buy.

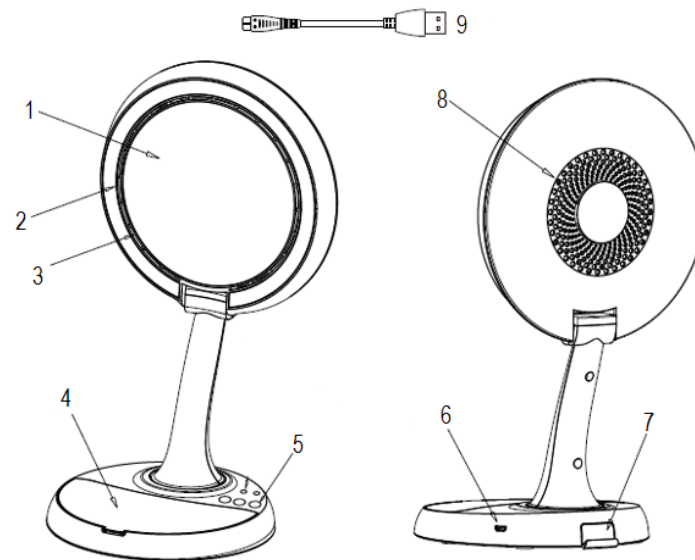
KAZ Бұл тауардың нақты жинағы осы нұсқаулықта жарияланғаннан басқа болуы мүмкін.

Сатушы тауарды берген кезде жинағын мұқият тексеріңіз.

RUS РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ:

Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией прибора и сохраните ее для справок в дальнейшем.

- Перед первоначальным включением проверьте соответствие технических характеристик изделия, указанных в маркировке, электропитанию в Вашей электросети/источника питания.
- Назначение: Прибор предназначен для использования в бытовых целях согласно данному руководству по эксплуатации. Прибор не предназначен для промышленного применения. Прибор используется для дополнительной циркуляции воздуха в помещении. Не использовать вне помещений.
- Следите, чтобы шнур питания не касался острых кромок и горячих поверхностей.
- Не тяните, не перекручивайте и не наматывайте сетевой шнур вокруг корпуса прибора.
- При отключении прибора от сети питания не тяните за сетевой шнур.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства отключите прибор от источника питания и обратитесь в ближайший сервисный центр.
- Не используйте прибор с поврежденным шнуром питания или другими повреждениями.
- При повреждении шнура питания, замените его. Во избежание опасности, для замены обратитесь к квалифицированным специалистам – сотрудникам сервисного центра. Неквалифицированный ремонт представляет прямую опасность для пользователя.
- Использование не рекомендованных дополнительных принадлежностей может быть опасным или привести к повреждению прибора.
- Всегда отключайте прибор от электросети перед чисткой, или, если Вы им не пользуетесь.
- Во избежание поражения электрическим током и возгорания, не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Если это произошло, немедленно отключите его от электросети и обратитесь в сервисный центр для проверки.



- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями, или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.
- Не касайтесь вращающихся частей во время работы вентилятора.
- Следите, чтобы посторонние предметы не попадали в отверстия прибора или в его решетки.
- Не блокируйте вентиляционные отверстия на корпусе мотора.
- Не пользуйтесь вентилятором без решеток.
- Подзаряжаемая батарея встроена в устройство, извлечению не подлежит.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

Данное устройство имеет встроенный аккумулятор емкостью 2200 mAh

Зарядка батареи:

- Подключите один конец USB кабеля в розетку или любой другой источник питания и другой конец в USB разъем устройства
- Во время зарядки LED индикатор будет гореть красным цветом, если батарея полностью заряжена – зеленым
- Оставьте устройство на зарядке как минимум на 4 часа перед первым использованием

Предупреждение о низком заряде батареи:

В данном устройстве данная функция отсутствует. Когда запас батареи иссякнет устройство выключится полностью автоматически, и не сможет быть включено повторно, только после подзарядки. Среднее время до полной зарядки устройства 4-5 часов

Автономность:

Время работы вентилятора 6-8 часов;

Время работы освещения 5-30 часов;

Время работы в режиме вентилятора и освещения 3-7 часов.

- Достаньте устройство из упаковки, удалите упаковку, препятствующую нормальной работе устройства.
- Установите вентилятор на ровную поверхность.
- Подсоедините шнур питания вентилятора к USB разъему источника питания, характеристики которого соответствуют указанным в данном руководстве по эксплуатации.
- Функции кнопок:



Вентилятор: Двойным нажатием включает работу устройства на скорости 1, загорится зеленый индикатор; продолжайте нажимать чтобы включить скорость 2, скорость 3, пятым нажатием – выключить устройство; также устройство можно выключить, зажав данную кнопку на 2 секунды;



Лампа: Двойным нажатием включает лампу, загорится зеленый индикатор; продолжайте нажимать чтобы переключиться между четырьмя цветовыми оттенками: белый свет, слегка теплая лампа с сильным белым светом, очень белая лампа с легким белым светом, теплая лампа; удерживайте кнопку зажатой в течении двух секунд для выключения



Нажмите эту кнопку во время, когда лампа включена, долгое нажатие – для ступенчатой регулировки яркости

Угол наклона устройства 95° вверх и вниз, для большей стабильности устройства воспользуйтесь функциями дополнительной поддержки (п.7 на рисунке)

ЧИСТКА И УХОД

Перед чисткой всегда отключайте прибор от сети питания. Для чистки вентилятора используйте ткань, смоченную в мыльном растворе. Не используйте для чистки абразивные чистящие средства. Ни в коем случае не опускайте прибор в воду и не позволяйте воде проникать в корпус мотора.

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

- Убедитесь в том, что прибор отключен от сети и полностью остыл. Перед тем, как убрать прибор выполните все требования раздела ЧИСТКА И УХОД.
- Условия хранения: хранить при плюсовой температуре и влажности воздуха не более 80%. Срок хранения – не ограничен.
- При транспортировке обеспечить сохранность упаковки.

РЕАЛИЗАЦИЯ

Осуществляется согласно общим правилам реализации товаров и оказания услуг и Законом «О защите прав потребителей».

ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ УТИЛИЗАЦИИ

Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. Не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение (от USB)

5 В, 0,5А



ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА РАСХОДНЫЕ МАТЕРИАЛЫ (ФИЛЬТРЫ, КЕРАМИЧЕСКИЕ И АНТИПРИГАРНЫЕ ПОКРЫТИЯ, РЕЗИНОВЫЕ УПЛОТНИТЕЛИ, И Т. Д.)

Дату изготовления прибора можно найти на серийном номере, расположенном на идентификационном стикере на коробке изделия и/или на стикере на самом изделии. Серийный номер состоит из 13 знаков, 4-й и 5-й знаки обозначают месяц, 6-й и 7-й обозначают год изготовления прибора.

Производитель на свое усмотрение и без дополнительных уведомлений может менять комплектацию, внешний вид, страну производства, срок гарантии и технические характеристики модели. Проверьте в момент получения товара.

Срок службы изделия, при эксплуатации продукции в рамках бытовых нужд и соблюдении правил пользования, приведенных в руководстве по эксплуатации, составляет 2 (два) года со дня передачи изделия потребителю. Срок службы установлен в соответствии с действующим законодательством о защите прав потребителей. Изготовитель обращает внимание потребителей, что при соблюдении данных условий, срок службы изделия может значительно превысить указанный изготовителем срок.

Продукция торговой марки Marta сертифицирована на соответствие нормативным документам РФ и TP TC.

Актуальная информация о сервисных центрах размещена на сайте: <https://stingray.ru/>

Поставщик-дистрибьютор: ООО «Валерия», 188670, Россия, Ленинградская область, Всеволожский район, территория ПР Спутник, улица Центральная, строение 58А, помещение 419А, тел/факс 8(812) 325-23-34

Изготовитель:

Cosmos Far View International Limited
Room 701, 16 apt, Lane 165, Rainbow North Street, Ningbo, China
Космос Фар Вью Интернешнл Лимитед
Оф. 701, 16 апарт., лейн 165, Рэйнбоу Норс Стрит, Нинбо, Китай
Сделано в Китае.

Импортер/ Уполномоченное изготовителем лицо/ Организация, уполномоченная принимать претензии на тер. РФ:

ООО "Бриз", Россия, 194156, г. Санкт-Петербург, Большой Сампсониевский пр-кт, дом 93, литер А, помещение 7-Н, офис 5, тел/факс 8(812) 325-23-48

GBR USER MANUAL

CAUTION

Read this manual carefully before using the appliance and save it for future reference.

- Before the first use, check the device specifications and the power supply in your network.
- It is not intended for industrial use.
- For indoor use only. Use only for domestic purposes according to the instruction manual.
- Do not use with damaged cord, plug or other injuries.
- Keep the power cord away from sharp edges and hot surfaces.
- Do not pull the cord. Always take the socket. Do not reel the cord around the device housing.
- Never attempt to frame and repair the appliance by yourself. If you meet problems, please contact the nearest customer service center.
- Using accessories or replacement parts that are not recommended or sold by the manufacturer may cause damage to the appliance.
- Always unplug the appliance and let it cool down before cleaning and removing parts. Keep unplugged when not in use.
- To avoid electric shock and fire, do not immerse in water or other liquids. If this occurs, immediately unplug it and contact service center for inspection.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Do not touch running parts of the fan.

- Keep foreign objects away from running parts and grille
- Do not block air inlets on the motor block.
- Do not use the fan without protective grilles.
- The rechargeable battery is permanently built into the product and cannot be replaced.

USING THE DEVICE

CHARGING BATTERY

- Connect one end of the USB cable to a USB charger or other suitable USB port and the other end to the USB charging socket on the fan.
- During charging the indicator LED is red and turns green when the battery is fully charged.
- Charge the battery for at least 4 hours before first use.

Low battery warning:

There is no warning for a low battery status. When the battery is empty the fan switches off automatically or cannot be switched on again respectively

Charging time : 4 -5 hours

Operation time :

-Fan working 6-8 hours

-Light working 5-30 hours

-Fan & Light work in the same time: 3-7 hours



Double-click this button to turn on the fan(1st speed) with green color indicate light; continue click to select 2nd speed - 3rd speed - OFF. Can long press 2s to turn the fan off.:

Power button



b. Double-click this button to turn on the lamp with green color indicate light; continue click to select 4 kinds of lighting color:

– white lamp

– lightly warm lamp with strong white lamp

– strong warm lamp with lightly white lamp

– warm lamp



While the lamp turn on, click this button to adjust 2 brightness setting. Long press this button to infinitely adjustable brightness. Press 2nd time: Fan turned to speed level 2, RGB light stays the same

Hand manual to control the tilting angle of the fan head, with 95° up & down tilting angle

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, always unplug the appliance.
- Do not use chemical and abrasive cleaners for cleaning.
- For seasonal storage use carton to cover the fan.
- Loosen fittings and remove the front grille.
- Use a cloth soaked in soapy water to the fan fans.
- Do not immerse the appliance in water.

SPECIFICATION

Input voltage	Producer: Cosmos Far View International Limited Room 701, 16 apt, Lane 165, Rainbow North Street , Ningbo, China Made in China
5 V	

WARRANTY DOES NOT COVER SUPPLIES (filters, ceramic and non-stick coating, rubber seals, etc.)

Production date is available in the serial number located on the identification sticker on the gift box and/or on sticker on the device. The serial number consists of 13 characters, the 4th and 5th characters indicate the month, the 6th and 7th indicate the year of device production.

Producer may change the complete set, appearance, country of manufacture, warranty and technical characteristics of the model without notice. Please check when purchasing device. <https://stingray.ru/>

КАЗ ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША НҰҚАУЛЫҚ

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Аспапты пайдаланар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқыңыз және кейін анықтама алу үшін сақтап қойыңыз.

- Алғашқы қосу алдында бұйымның таңбалауында көрсетілген техникалық сипаттамалары жергілікті желіңіздегі электр қоректенуге сәйкес келетінін тексеріңіз.
- Тек тұрмыстық мақсатта пайдаланыңыз. Аспап өнеркәсіпте қолдануға арналмаған.
- Желілік бауы зақымданған немесе басқа зақымдары бар аспапты пайдаланбаңыз.
- Желілік бау өткір шеттер мен ыстық беттерге тимеуін байқаңыз.
- Желілік бауды аспап корпусының айналасына орамаңыз, бұрамаңыз және тартпаңыз.
- Аспапты қоректену желісінен ажыратқанда желілік бауды тартпай, тек ашадан ұстаңыз.
- Аспапты өз бетімен жөндеуге тырыспаңыз. Ақау туындаған жағдайда жақын орналасқан сервистік орталыққа жолығыңыз.
- Кеңес берілмеген қосымша керек-жарақты пайдалансаңыз, қауіп төнуі немесе аспап зақымдануы мүмкін.
- Аспапты тазалау алдында және оны пайдаланбасаңыз ылғи электр желіден ажыратыңыз.
- Электр тоқ соқпау және тұтанбау үшін аспапты суға немесе басқа сұйықтыққа батырмаңыз. Егер бұл бола қалса, оны бірден электр желіден ажыратып, тексеру үшін сервистік орталыққа жолығыңыз.
- Аспап физикалық және психикалық шектеулері бар, осы аспапты пайдалану тәжірибесі жоқ адамдармен (соның ішінде балалармен) пайдаланылуға арналмаған. Бұл жағдайда пайдаланушыны оның қауіпсіздігіне жауап беретін адам алдын ала үйрету керек.
- Желдеткіш жұмысы кезінде айналмалы бөліктерге жанаспаңыз.
- Аспап саңылаулары немесе оның торына бөгде заттардың түспеуін қадағалаңыз.
- Мотор корпусындағы желдету саңылауларын жаппаңыз.
- Торсыз желдеткішті қолданбаңыз.

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТУ

- Аспапты қоректендіру желісінен өшіріп, суытыңыз.
- Корпустың сыртқы беті мен қоректендіру негізін жұмсақ, біраз дымқыл шүберекпен сүртіңіз, содан кейін кептіріп сүртіңіз.
- Біз Сізге желдеткішті маусымдық сақтау үшін картон қап қолдануыңызға кеңес береміз.
- Байланыстырғыш ілгектерді ашып, алдыңғы торды алып тастаңыз.
- Желдеткіш пен қалақтарды тазалау үшін сабынды ерітіндіге шыланған мата қолданыңыз.
- Еш жағдайда аспап корпусын суға батырмаңыз және мотор корпусына су кіргізбеңіз.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Ток кернеуі

5 В

Өндіруші зауыт:

COSMOS FAR VIEW INTERNATIONAL LIMITED
Room 701, 16 apt, lane 165, Rainbow North Street, Ningbo,
China Қытайда жасалған

КЕПІЛДІК ШЫҒЫН МАТЕРИАЛДАРЫНА (СУЗГІЛЕР, КЕРАМИКАЛЫҚ ЖӘНЕ КҮЮГЕ ҚАРСЫ ЖАБЫНДЫЛАР, РЕЗИНА НЫҒЫЗДАУЫШТАР МЕН БАСҚАЛАР) ТАРАЛМАЙДЫ.

Аспап жасалу күнін бұйым қорабындағы сәйкестендіру стикерінде және/немесе бұйымның өзіндегі стикерде табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады, 4-ші және 5-ші белгі аспаптың жасалу айын, 6-шы және 7-ші белгі жылын білдіреді. Өндіруші аспаптың дизайны мен техникалық сипаттамаларын алдын ала ескетпей өзгерту құқығын өзінде қалдырады. <https://stingray.ru/>